

• • • Informações sobre o Sistema do Auxílio Escolar (visão geral) • • •

就学援助制度のご案内（概要）

安城市教育委員会

1 Pessoas elegíveis para receber o auxílio – 就学援助を受けることができる方（認定理由）

Pais e/ou responsáveis que sejam residentes da cidade de Anjo e tenham filhos que estejam em idade escolar (shougakkou e chugakkou). Necessário se enquadrar em pelo menos um dos motivos citados abaixo para fazer o requerimento.

- | | |
|---|---|
| 1.Recebe assistência social | 2.Teve suspensão ou anulação da assistência social |
| 3.Teve isenção do imposto municipal | 4.Teve redução do imposto municipal |
| 5.Redução de empreendimento próprio | 6.Redução de imposto de imóvel |
| 7.Redução de contribuição do seguro saúde | 8.Redução ou adiamento da arrecadação de seguro saúde |
| 9.Recebeu isenção do seguro da previdência nacional | 10. Recebe auxílio de sustento infantil |
| 11. Recebeu empréstimo do fundo de subsistência da previdência social | 12. Recebe proteção (※1) |

※1- A avaliação é feita de acordo com o valor da renda anual do solicitante.

2 Detalhes e valores do auxílio – 就学援助費の支給内容・金額

Na tabela abaixo, é necessário calcular as despesas de cada semestre para determinar o valor a ser pago.

itens	Materiais escolares 学用品費	Custos de locomoção escolar 通学用品費	Atividade fora da escola 校外活動費	Taxa estudantil 生徒会費	Taxa do PTA PTA 会費	Viagem de formatura 修学旅行費	Alunos ingressantes 新入学児童 生徒学用品費
学校 学年							
1ª série	¥970 (mensal)	¥190 円 (mensal)	Custo real (superior a ¥1,600)	Custo real (superior a ¥4,650)	Custo real (superior a ¥3,450)	Custo real (superior a ¥22,690)	¥64,300※2
2ª à 5ª séries							
6ª série							
1ª série	¥1,895 (mensal)	¥190 (mensal)	Custo real (superior a ¥2,310)	Custo real (superior a ¥5,550)	Custo real (superior a ¥4,260)	Custo real (superior a ¥60,910)	¥81,000※3
2ª série							
3ª série							

※2 Valor pago somente para quem fez o requerimento e foi aprovado até dia 30 de abril. É possível fazer o requerimento antes do ingresso escolar, neste caso o pagamento é feito em março (antes do ingresso escolar).

※3 Àqueles que continuam sendo aprovados para receber o auxílio desde o shougakkou • • • Será pago no 3º trimestre da 6ª série do shougakkou.

Novos requerimentos • • • Àqueles que fizerem o requerimento e forem aprovados até dia 30 de abril receberão. É possível fazer o requerimento mesmo antes de ingressar no chugakkou, neste caso, o pagamento é feito no 3º trimestre da 6ª série do shougakkou.

3 Método de fazer o requerimento – 申請方法

(1) Método:

Entrar em contato com a escola que seu filho (a) está matriculado para receber os formulários de inscrição.

(Para crianças que ainda frequentam o jardim de infância ou creches, o formulário será enviado juntamente do aviso da palestra explicativa do ingresso escolar, aproximadamente em janeiro.)

(2) Documentos que são necessário enviar:

- ① Solicitação do auxílio escolar※ (Shuugaku enjohi shikyu shinseisho 就学援助費支給申請書兼世帯票)
- ② Consentimento de transferência bancária※ (Shuugaku enjohi kouza furikae irasho 就学援助費口座振込依頼書)
- ③ ②Cópia da caderneta bancária (capa e primeira página (com dados da conta))

- ④ Certificado de tributação (課証明書 Kazei shoumeisho) ou Certificado de isenção (Hikazeishoumeisho 非課税証明書) (somente pessoas aplicáveis em ※4)

※ O item ①② somente em caso de preenchimento de próprio punho, não é necessário bater o inkan.

※4 Iremos verificar o rendimento anual do aplicante no momento da solicitação, caso não seja possível ter acesso a essas informações, devido mudanças recentes ou similares, será necessário apresentar o certificado de tributação.

(3) Período da solicitação e entrega de documentos

Período	Onde entregar	Data da certificação
Março à Abril	Alunos previstos para ingresso escolar→ Escola prevista para ingresso Além dos citados acima→ Escola que se matricular a partir de 1 de Abril	A partir do dia 1º de Abril (início do ano letivo)
Maio até Fevereiro do próximo ano (matricula pode ser feita a qualquer momento)	Escola matriculada	Data de envio solicitada pela escola (a partir do meio do ano letivo)

4 Período do pagamento e método – 支給時期・支給方法

As despesas de materiais didáticos ou gastos em geral de cada semestre serão calculados e pagos posteriormente (geralmente em agosto, janeiro e abril). O auxílio para alunos ingressantes pode ser pago em março desde que a solicitação seja feita dentro do prazo estipulado.

No geral, a transferência é realizada para a conta do responsável, porém caso haja inadimplência das mensalidades escolares, a forma de pagamento será alterada para ser depositado na conta da escola (a/c de cada Diretor), após as mensalidades serem liquidadas a escola faz o pagamento da diferença e dinheiro.

5 Empréstimo do roteador – Wi-Fi ルーターの貸与

Para aprimorar o uso da internet das residências, devido os alunos terem recebido (emprestado) um tablet para estudos, é emprestado gratuitamente um roteador de Wi-Fi (※5), o mesmo possui limite de 10G por mês. Após aprovação do auxílio, faremos uma pesquisa sobre desejo obter o roteador.

※5 Caso possua um roteador ilimitado em sua residência, não será elegível para o empréstimo.

6 Procedimentos após aprovação – 認定後の手続き

No início do mês de setembro (todos os anos), para que seja possível avaliar o status de renda de cada família, será enviado o 「Formulário de averiguação do status para o pagamento do auxílio escolar - 就学援助費支給現況届出書兼世帯票」, àqueles que desejarem continuar recendo o auxílio devem preencher as informações solicitadas e entregar na escola que está matriculado. Esteja ciente, caso o formulário não for preenchido e entregue na escola dentro do prazo solicitado o auxílio será cancelado, a entrega do mesmo não é garantia que o auxílio continuará sendo pago (aprovado).

7 Recusa ou cancelamento do auxílio – 辞退又は就学援助停止

Após aprovação do recebimento do auxílio, em caso de casamentos ou mudança residencial que não precise mais do auxílio é necessário enviar um aviso de desistência à escola.

Além disso, caso ocorra alterações na composição familiar (renda), o auxílio poderá ser cancelado.